ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ 2009/573/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 2009

για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2006/795/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 20 Νοεμβρίου 2006, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης υιοθέτησε την κοινή θέση 2006/795/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας [1] («ΛΔΚ») με την οποία εφαρμοζόταν η απόφαση 1718 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών [«ΑΣΑΗΕ 1718 (2006)»].

(2) Με δήλωσή της της 26ης Μαΐου 2009, η Ευρωπαϊκή Ένωση καταδίκασε απερίφραστα τη δοκιμή πυρηνικού εκρηκτικού μηχανισμού στην οποία προέβη η ΛΔΚ στις 25 Μαΐου 2009.

(3) Στις 12 Ιουνίου 2009, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 1874 (2009) [«ΑΣΑΗΕ 1874 (2009)»] η οποία διεύρυνε το πεδίο εφαρμογής των περιοριστικών μέτρων που είχαν επιβληθεί με την ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), μεταξύ άλλων με την παράταση του εμπάργκο όπλων κατά της ΛΔΚ.

(4) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 18ης και 19ης Ιουνίου 2009 κάλεσε το Συμβούλιο και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να μετουσιώσουν σε πράξη την ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) σθεναρά και χωρίς καθυστέρηση.

(5) Με την ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) καλούνται όλα τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών και τα διεθνή χρηματοπιστωτικά και πιστωτικά ιδρύματα να μην αναλάβουν νέες δεσμεύσεις για την παροχή μη επιστρεπτέων ενισχύσεων, χρηματοδοτικής συνδρομής και δανείων υπό ευνοϊκούς όρους προς τη ΛΔΚ και καλούνται όλα τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών να ασκήσουν ενισχυμένη επαγρύπνηση προκειμένου να μειώσουν τις υφιστάμενες δεσμεύσεις. Επίσης, με την απόφαση αυτή καλούνται όλα τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών να μην παρέχουν δημόσια χρηματοοικονομική στήριξη για το εμπόριο με τη ΛΔΚ όταν η χρηματοοικονομική αυτή στήριξη θα μπορούσε να συμβάλει στα πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή τα προγράμματα ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

(6) Με την ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) καλούνται όλα τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών να εμποδίσουν την παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών ή τη μεταβίβαση προς, μέσω ή από την επικράτειά τους, ή προς ή από τους πολίτες τους ή οντότητες οργανωμένες βάσει του δικαίου τους, ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στην επικράτειά τους, οιωνδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλουν σε αυτά τα προγράμματα ή δραστηριότητες.

(7) Εξάλλου, με την ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) καλούνται όλα τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών να επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες, και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, όλα τα φορτία προς ή από τη ΛΔΚ, στην επικράτειά τους, συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων λιμένων και των αερολιμένων, εάν το ενδιαφερόμενο κράτος διαθέτει πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εικάζεται ότι το φορτίο περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) ή της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009).

(8) Εξάλλου, με την ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) καλούνται όλα τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών να επιθεωρούν σκάφη στην ανοικτή θάλασσα, με τη συγκατάθεση του κράτους της σημαίας, εάν διαθέτουν πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εικάζεται ότι το φορτίο των σκαφών αυτών περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) ή της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009).

(9) Η ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) ορίζει ότι τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών οφείλουν να κατάσχουν και να διαθέτουν τα είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) ή της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) κατά τρόπον ο οποίος να μην αντιβαίνει προς τις υποχρεώσεις τις οποίες υπέχουν δυνάμει των εφαρμοστέων αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και των διεθνών συμβάσεων.

(10) Η ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) ορίζει ότι τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών οφείλουν να απαγορεύουν την παροχή, από τους πολίτες τους ή από την επικράτειά τους, υπηρεσιών εφοδιασμού ή άλλων υπηρεσιών σκαφών, σε σκάφη της ΛΔΚ εάν διαθέτουν πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εικάζεται ότι τα σκάφη αυτά μεταφέρουν είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) ή της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009).

(11) Με την ΑΣΑΗΕ 1874 (2009) καλούνται όλα τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών να ασκούν επαγρύπνηση και να αποτρέπουν τη διδασκαλία ή την κατάρτιση πολιτών της ΛΔΚ εντός της επικράτειάς τους ή από πολίτες τους, σε τομείς που θα μπορούσαν να συμβάλουν στις πυρηνικές δραστηριότητες της ΛΔΚ που συντελούν στη διάδοση και στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων.

(12) Σύμφωνα με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 18ης και 19ης Ιουνίου 2009 σχετικά με τη ΛΔΚ και για να τηρηθούν οι στόχοι της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009), η απαγόρευση προμήθειας, πώλησης ή μεταβίβασης, στη ΛΔΚ, ειδών που καθορίζονται από τα Ηνωμένα Έθνη θα πρέπει να εφαρμόζεται σε ορισμένα άλλα είδη τα οποία θα μπορούσαν να συμβάλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

[1] ΕΕ L 322 της 22.11.2006, σ. 32.

(13) Εξάλλου, οι περιορισμοί εισδοχής θα πρέπει να εφαρμόζονται και σε πρόσωπα που ορίζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, είτε λόγω του ότι προωθούν ή υποστηρίζουν τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, είτε διότι παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες ή μεταβιβάζουν χρηματοοικονομικά ή άλλα περιουσιακά στοιχεία ή πόρους που θα μπορούσαν να συμβάλουν στα προγράμματα αυτά.

(14) Εξάλλου, η δέσμευση κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων θα πρέπει να εφαρμόζεται σε πρόσωπα και οντότητες που ορίζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, είτε λόγω του ότι προωθούν ή υποστηρίζουν τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, είτε διότι παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες ή μεταβιβάζουν χρηματοοικονομικά ή άλλα περιουσιακά στοιχεία ή πόρους που θα μπορούσαν να συμβάλουν στα προγράμματα αυτά.

15) Επιπλέον, προκειμένου να προληφθεί η παροχή χρηματοοικονομικών υπηρεσιών ή η μεταφορά προς, μέσω ή από την επικράτειά τους, ή προς ή από τους υπηκόους τους ή οντότητες οργανωμένες βάσει του δικαίου τους, ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στην επικράτειά τους, οιωνδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλουν σε πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή προγράμματα ή βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ασκούν ενισχυμένο έλεγχο επί των δραστηριοτήτων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων στη δικαιοδοσία τους με ορισμένες χρηματοπιστωτικές και χρηματοοικονομικές οντότητες που συνδέονται με τη ΛΔΚ.

(16) Η κοινή θέση 2006/795/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(17) Απαιτείται δράση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προκειμένου να εφαρμοσθούν ορισμένα μέτρα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

Η κοινή θέση 2006/795/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1. το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 1, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«γ) ορισμένων άλλων ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα λαμβάνει τα απαιτούμενα μέτρα για να καθορίσει τα σχετικά είδη που θα καλύπτονται από την παρούσα διάταξη.»·

β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από τα εξής:

«3. Απαγορεύονται επίσης η προμήθεια από τη ΛΔΚ ειδών και τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1, από πολίτες των κρατών μελών, ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία τους, καθώς και η παροχή σε πολίτες των κρατών μελών από τη ΛΔΚ τεχνικής κατάρτισης, συμβουλών, υπηρεσιών, βοήθειας, χρηματοδότησης και χρηματοδοτικής συνδρομής που αναφέρεται στην παράγραφο 2, ανεξαρτήτως του αν τα ανωτέρω κατάγονται ή όχι από την επικράτεια της ΛΔΚ.»·

2. προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 1α

1. Τα κράτη μέλη δεν αναλαμβάνουν νέες δεσμεύσεις για την παροχή μη επιστρεπτέων ενισχύσεων, χρηματοδοτικής συνδρομής και δανείων υπό ευνοϊκούς όρους προς τη ΛΔΚ, μεταξύ άλλων μέσω της συμμετοχής τους σε διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, παρά μόνον για ανθρωπιστικούς και αναπτυξιακούς σκοπούς που καλύπτουν τις ανάγκες του άμαχου πληθυσμού ή για την προαγωγή της αποπυρηνικοποίησης. Τα κράτη μέλη ακούν επίσης επαγρύπνηση προκειμένου να μειώσουν τις υφιστάμενες δεσμεύσεις και, ει δυνατόν, να θέσουν τέρμα στις δεσμεύσεις αυτές.

2. Τα κράτη μέλη δεν παρέχουν δημόσια χρηματοοικονομική στήριξη για το εμπόριο με τη ΛΔΚ, μεταξύ άλλων την παροχή εξαγωγικών πιστώσεων, εγγυήσεων ή ασφαλειών, στους πολίτες τους ή σε οντότητες που εμπλέκονται στο εμπόριο αυτό, εάν αυτή η χρηματοοικονομική στήριξη θα συνέβαλε στα πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή τα προγράμματα ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.»·

3. το άρθρο 3 αντικαθίσταται από τα εξής:

«Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίζουν την είσοδο ή τη διέλευση, από την επικράτειά τους:

α) των προσώπων τα οποία ορίζονται από την επιτροπή ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ως υπεύθυνα των πολιτικών της ΛΔΚ σε σχέση με τα πυρηνικά προγράμματα και τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων και άλλων όπλων μαζικής καταστροφής, μαζί με τα μέλη των οικογενειών τους, όπως αναφέρονται στο παράρτημα I, λόγω του ότι, μεταξύ άλλων, υποστήριξαν ή προώθησαν τις εν λόγω πολιτικές·

β) προσώπων τα οποία δεν καλύπτονται από το παράρτημα I και τα οποία είναι υπεύθυνα των πυρηνικών προγραμμάτων και των προγραμμάτων βαλλιστικών πυραύλων και άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, όπως αναφέρονται στο παράρτημα II, λόγω του ότι, μεταξύ άλλων, υποστήριξαν ή προώθησαν τις εν λόγω πολιτικές·

γ) προσώπων τα οποία δεν καλύπτονται από το παράρτημα Ι ή το παράρτημα ΙΙ και τα οποία παρέχουν χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες ή τη μεταβίβαση προς, μέσω ή από την επικράτειά των κρατών μελών, ή που αφορούν πολίτες κρατών μελών ή οντότητες οργανωμένες βάσει του δικαίου τους, ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στην επικράτειά τους, οιωνδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, όπως αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

2. Το στοιχείο α) της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κρίνει, κατά περίπτωση, ότι το ταξίδι αυτό δικαιολογείται από ανθρωπιστικούς λόγους, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων, ή όταν η επιτροπή συμπεραίνει ότι η εξαίρεση θα προωθούσε με άλλο τρόπο τους στόχους της ΑΣΑΗΕ 1718 (2006) ή της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009).

3. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει κράτος μέλος να αρνείται στους πολίτες του την είσοδο στην επικράτειά του.

4. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση του διεθνούς δικαίου και συγκεκριμένα:

i) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητική οργάνωση·

ii) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που συγκαλείται από τα Ηνωμένα Έθνη ή διεξάγεται υπό την αιγίδα τους· ή

iii) βάσει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλιών·

iv) δυνάμει της συνθήκης Συμφιλίωσης του 1929 (σύμφωνο του Λατερανού) που έχει συναφθεί μεταξύ της Αγίας Έδρας (το Κράτος της Πόλεως του Βατικανού) και της Ιταλίας.

5. Η παράγραφος 4 θεωρείται ότι εφαρμόζεται και στις περιπτώσεις όπου κράτος μέλος είναι η χώρα υποδοχής του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).

6. Το Συμβούλιο ενημερώνεται δεόντως κάθε φορά που ένα κράτος μέλος χορηγεί εξαιρέσεις σύμφωνα με τις παραγράφους 4 ή 5.

7. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν εξαιρέσεις από τα μέτρα που επιβάλλει η παράγραφος 1, όταν το ταξίδι δικαιολογείται για επείγοντες ανθρωπιστικούς λόγους ή για συμμετοχή σε διακυβερνητικές συνόδους, μεταξύ των οποίων και συνεδριάσεις που υποστηρίζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, ή φιλοξενούνται από κράτος μέλος που ασκεί την προεδρία του ΟΑΣΕ, κατά τις οποίες διεξάγεται πολιτικός διάλογος για την άμεση προαγωγή της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στη ΛΔΚ.

8. Το κράτος μέλος που επιθυμεί να χορηγήσει τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 7 εξαιρέσεις απευθύνει σχετική γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται χορηγηθείσα εκτός εάν ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντιρρήσεις γραπτώς εντός δύο εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης της προτεινόμενης εξαίρεσης. Σε περίπτωση που ένα ή περισσότερα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να αποφασίσει να χορηγήσει την προτεινόμενη εξαίρεση.

9. Στις περιπτώσεις που, σύμφωνα με τις παραγράφους 4, 5 και 7, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο ή τη διέλευση από την επικράτειά του των απαριθμούμενων στα παραρτήματα Ι, ΙΙ ή ΙΙΙ προσώπων, η άδεια ισχύει αποκλειστικά για τον σκοπό για τον οποίο χορηγείται και για τα πρόσωπα τα οποία αφορά.

10. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για την είσοδο ή τη διέλευσή από την επικράτειά τους των προσώπων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, εάν έχει χορηγηθεί εξαίρεση.»·

4. στο άρθρο 4, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από τα εξής:

«1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που βρίσκονται στην ιδιοκτησία ή κατοχή ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από:

α) τα πρόσωπα και οντότητες που έχουν ορισθεί από την επιτροπή ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ότι εμπλέκονται ή παρέχουν υποστήριξη, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα, στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων και άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα Ι·

β) τα πρόσωπα και τις οντότητες που δεν καλύπτονται από το παράρτημα Ι τα οποία είναι υπεύθυνα για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την εποπτεία τους, όπως αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ·

γ) τα πρόσωπα και τις οντότητες τα οποία δεν καλύπτονται από το παράρτημα Ι ή το παράρτημα ΙΙ και τα οποία παρέχουν χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες ή τη μεταβίβαση προς, μέσω ή από την επικράτειά των κρατών μελών, ή που αφορούν πολίτες κρατών μελών ή οντότητες οργανωμένες βάσει του δικαίου τους, ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στην επικράτειά τους, οιωνδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, ή πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την εποπτεία τους, όπως αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ.»·

5. προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 4α

1. Προκειμένου να αποφευχθεί η παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών ή η μεταβίβαση προς, μέσω ή από την επικράτειά τους, ή προς ή από τους πολίτες κρατών μελών ή οντότητες οργανωμένες βάσει του δικαίου τους, ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στη δικαιοδοσία τους, οιωνδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή τα προγράμματα ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, τα κράτη μέλη ασκούν ενισχυμένη παρακολούθηση των δραστηριοτήτων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων εντός της δικαιοδοσίας τους με:

α) χρηματοπιστωτικές οντότητες με έδρα τη ΛΔΚ·

β) υποκαταστήματα και θυγατρικές εντός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών, χρηματοπιστωτικών οντοτήτων με έδρα τη ΛΔΚ, που απαριθμούνται στο παράρτημα IV·

γ) υποκαταστήματα και θυγατρικές εκτός της δικαιοδοσίας των κρατών μελών, χρηματοπιστωτικών οντοτήτων με έδρα τη ΛΔΚ, που απαριθμούνται στο παράρτημα V· και

δ) χρηματοπιστωτικές οντότητες που ούτε έχουν έδρα τη ΛΔΚ ούτε περιλαμβάνονται στη δικαιοδοσία των κρατών μελών αλλά ελέγχονται από πρόσωπα και οντότητες με έδρα τη ΛΔΚ, που απαριθμούνται στο παράρτημα V,

προκειμένου να αποφευχθεί η συμβολή των δραστηριοτήτων αυτών στα πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή τα προγράμματα ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

2. Για τον ως άνω στόχο, θα ζητηθεί από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους με τις χρηματοπιστωτικές οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

α) να ασκούν συνεχή έλεγχο επί των λογαριασμών, μεταξύ άλλων μέσω των προγραμμάτων τους για τη δέουσα επιμέλεια ως προς τον πελάτη και δυνάμει των υποχρεώσεών τους σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας·

β) να απαιτούν να συμπληρώνονται όλα τα πεδία πληροφοριών των εντολών πληρωμής που αφορούν τον εντολέα και τον δικαιούχο της συγκεκριμένης συναλλαγής, και, εφόσον δεν έχουν παρασχεθεί οι σχετικές πληροφορίες, να αρνούνται τη συναλλαγή·

γ) να διατηρούν όλα τα αρχεία των συναλλαγών επί περίοδο πέντε ετών και να τα διαθέτουν στις εθνικές αρχές κατόπιν αιτήσεώς τους·

δ) εάν υποπτεύονται ή έχουν εύλογους λόγους να υποπτεύονται ότι τα κεφάλαια συνδέονται με πυρηνικά προγράμματα ή δραστηριότητες ή τα προγράμματα ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, να αναφέρουν αμελλητί τις υποψίες τους στη μονάδα χρηματοοικονομικών πληροφοριών ("ΜΧΠ") ή οποιαδήποτε άλλη αρμόδια αρχή που έχει ορίσει το οικείο κράτος μέλος. Η ΜΧΠ ή άλλη ορισθείσα αρμόδια αρχή έχει πρόσβαση, αμέσως ή εμμέσως, εγκαίρως στις πληροφορίες χρηματοοικονομικής και διοικητικής φύσεως και στις πληροφορίες που αφορούν την επιβολή του νόμου, τις οποίες ζητεί προκειμένου να επιτελέσει σωστά τα καθήκοντά της, περιλαμβανομένης της αναλύσεως των αναφορών ύποπτων συναλλαγών.»·

6. το άρθρο 5 αντικαθίσταται από τα εξής:

«Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές τους αρχές και νομοθεσίες, και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, όλα τα φορτία προς ή από τη ΛΔΚ, στην επικράτειά τους, συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων λιμένων και των αερολιμένων, εάν διαθέτουν πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εικάζεται ότι το φορτίο περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας κοινής θέσης.

2. Τα κράτη μέλη επιθεωρούν σκάφη στην ανοικτή θάλασσα, με τη συγκατάθεση του κράτους της σημαίας, εάν διαθέτουν πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εικάζεται ότι το φορτίο των σκαφών αυτών περιέχει είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας κοινής θέσης.

3. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, με τις επιθεωρήσεις που διενεργούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2.

4. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, μηχανισμούς ανταλλαγής πληροφοριών για τη συγκέντρωση και τη διαβίβαση των σχετικών δεδομένων από τις επιθεωρήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, όπως η προέλευση, το περιεχόμενο και ο τελικός προορισμός.

5. Κατά τις επιθεωρήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, τα κράτη μέλη κατάσχουν και διαθέτουν τα είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας κοινής θέσης σύμφωνα με την παράγραφο 14 της ΑΣΑΗΕ 1874 (2009).

6. Απαγορεύεται η παροχή, από τους πολίτες των κρατών μελών ή από την επικράτειά τους, υπηρεσιών εφοδιασμού ή προμήθεια καύσιμα σε πλοία, ή άλλων υπηρεσιών σκαφών, σε σκάφη της ΛΔΚ εάν διαθέτουν πληροφορίες βάσει των οποίων μπορεί ευλόγως να εικάζεται ότι τα σκάφη αυτά μεταφέρουν είδη των οποίων η προμήθεια, η πώληση, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή απαγορεύονται δυνάμει της παρούσας κοινής θέσης εκτός εάν η παροχή των υπηρεσιών αυτών είναι αναγκαία για ανθρωπιστικούς λόγους ή μέχρις ότου το φορτίο επιθεωρηθεί, και κατασχεθεί και διατεθεί εφόσον απαιτείται, σύμφωνα με τις παραγράφους 1, 2 και 4.»·

7. προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 5α

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα για να ασκούν επαγρύπνηση και να αποτρέπουν την ειδικευμένη διδασκαλία ή κατάρτιση πολιτών της ΛΔΚ εντός της επικράτειάς τους ή από πολίτες τους, σε τομείς που θα μπορούσαν να συμβάλουν στις πυρηνικές δραστηριότητες της ΛΔΚ που συντελούν στη διάδοση και στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων.»·

8. το άρθρο 6 αντικαθίσταται από τα εξής:

«1. Το Συμβούλιο καταρτίζει τον κατάλογο που περιέχεται στο παράρτημα Ι και εφαρμόζει τις τυχόν τροποποιήσεις του βάσει των διαπιστώσεων στις οποίες προβαίνει η επιτροπή ή το Συμβούλιο Ασφαλείας.

2. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα βάσει προτάσεως κράτους μέλους ή της Επιτροπής, καταρτίζει τους καταλόγους των παραρτημάτων ΙΙ, ΙΙΙ, IV και V και θεσπίζει τις τροποποιήσεις τους.»·

9. το άρθρο 7 αντικαθίσταται από τα εξής:

«Άρθρο 7

1. Η παρούσα κοινή θέση επανεξετάζεται και, εφόσον απαιτείται, τροποποιείται, ιδίως όσον αφορά τις κατηγορίες προσώπων, οντοτήτων ή ειδών ή επιπλέον προσώπων, οντοτήτων ή ειδών που θα πρέπει να καλυφθούν από τα περιοριστικά μέτρα, ή λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας.

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) επανεξετάζονται τακτικά και τουλάχιστον ανά δωδεκάμηνο, παύουν δε να εφαρμόζονται έναντι των ενδιαφερόμενων προσώπων και οντοτήτων εάν το Συμβούλιο διαπιστώνει, με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, ότι δεν ισχύουν πλέον οι προϋποθέσεις εφαρμογής τους.»·

10. το παράρτημα αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας κοινής θέσης.

Άρθρο 2

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της εκδόσεώς της.

Άρθρο 3

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2009.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. BILDT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

Παράρτημα I

Κατάλογος προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α)

Παράρτημα II

Κατάλογος προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β)

Παράρτημα III

Κατάλογος προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ)

Παράρτημα IV

Κατάλογος των υποκαταστημάτων και των θυγατρικών που αναφέρονται στο άρθρο 4α παράγραφος 1 στοιχείο β)

Παράρτημα V

Κατάλογος των υποκαταστημάτων, των θυγατρικών και των χρηματοπιστωτικών οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 4α παράγραφος 1 στοιχεία γ) και δ).»